

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 174



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

54. évfolyam

2011. június 15.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
II <i>Közlemények</i>		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK		
Európai Bizottság		
2011/C 174/01	Állami támogatás engedélyezése az EUMSZ 107. és 108. cikke alapján – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	1
2011/C 174/02	Közlemény a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 12. cikke a) pontjának ötödik francia bekezdése szerint az egyes áruknek a vámnómenklatúrába történő besorolására vonatkozóan a tagállamok vámhatóságai által adott felvilágosításokról	3
2011/C 174/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6104 – Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus) ⁽¹⁾	5
III <i>Előkészítő jogi aktusok</i>		
EURÓPAI KÖZPONTI BANK		
Európai Központi Bank		
2011/C 174/04	Az Európai Központi Bank ajánlása (2011. június 9.) az Európai Unió Tanácsa számára az Oesterreichische Nationalbank külső könyvvizsgálóiról (EKB/2011/7)	6

HU

 Ár:
3 EUR

(1) EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2011/C 174/05	Euroátváltási árfolyamok	7
---------------	--------------------------------	---

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2011/C 174/06	Pályázati felhívás – EACEA/18/11 – Jean Monnet program – 1. kulcstevékenység – Az „Európai uniós ismeretek iskolai elsajátításához” kapcsolódó Tájékoztatói és Kutatási Tevékenységek	8
---------------	---	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2011/C 174/07	A Holland Királyság gazdasági, mezőgazdasági és innovációs miniszterének közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján	11
2011/C 174/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.6229 – PAG/Mitsui/AMT JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatás engedélyezése az EUMSZ 107. és 108. cikke alapján**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/C 174/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2011.4.20.
Állami támogatás hivatkozási száma	SA.31730 (11/N)
Tagállam	Franciaország
Régió	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Fonds national d'amorçage — Régime cadre d'intervention publique en capital investissement auprès des jeunes entreprises innovantes
Jogalap	Article 8 de la Loi de finance rectificative pour 2010 Convention État Caisse des dépôts FNA (Loi 2010-237 du 9 mars 2010).
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Kockázati tőkebefektetés
Támogatás formája	Tőkejuttatás
Költségvetés	Tervezett támogatás teljes összege 400 millió EUR
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	2030-ig
Gazdasági ágazat	Az összes ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	—
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_hu.htm

A határozat elfogadásának időpontja	2011.3.29.
Állami támogatás hivatkozási száma	SA.32551 (11/N)
Tagállam	Románia
Régió	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ajutor de stat destinat facilitării accesului la finanțare în actuala perioadă de criză economică și financiară, constând în garanții de stat acordate IMM-urilor și întreprinderilor mari, în anul 2011.
Jogalap	Proiect de Normă privind schema de ajutor de stat destinată facilitării accesului la finanțare în actuala perioadă de criză economică și financiară, constând în garanții de stat acordate IMM-urilor și întreprinderilor mari, în anul 2011.
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Egy tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére nyújtott támogatás
Támogatás formája	Állami kezességvállalás
Költségvetés	Tervezett támogatás teljes összege 200 millió RON
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	2011.12.31-ig
Gazdasági ágazat	Az összes ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Banca de Export-Import a României EXIMBANK SA Splaiul Independenței nr. 15, sector 5 București ROMÂNIA
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_hu.htm

Közlemény a 2913/92/EGK tanácsi rendelet 12. cikke a) pontjának ötödik francia bekezdése szerint az egyes áruknak a vámnómenklatúrába történő besorolására vonatkozóan a tagállamok vámhatóságai által adott felvilágosításokról

(2011/C 174/02)

A kötelező tarifális felvilágosítás a mai nappal érvényét veszti, ha a vámnómenklatúrának az alábbi nemzetközi tarifális intézkedés alapján történő értelmezésével nem összeegyeztethető:

A Harmonizált Rendszer magyarázatának és az áruosztályozási vélemények gyűjteményének a Vámegyháttanács által elfogadott módosításai (VET NC1553. sz. dok. – jelentés a HR Bizottság 45. üléséről):

A MAGYARÁZAT MÓDOSÍTÁSA A HR EGYEZMÉNY 8. CIKKÉBEN MEGHATÁROZOTT ELJÁRÁS ALAPJÁN ÉS A VÁMIGAZGATÁSOK VILÁGSZERVEZETE ÁLTAL KIADOTT ÁRUOSZTÁLYOZÁSI VÉLEMÉNYEK

(A HRB 2010. MÁRCIUS, 45. ÜLÉSE)

NC1553. sz. DOK.

A HR Bizottság által elfogadott áruosztályozási vélemények

9021.10/1

O/20

A Harmonizált Rendszer magyarázatának és az áruosztályozási vélemények gyűjteményének a Vámegyháttanács által elfogadott módosításai (VET NC1604. sz. dok. – jelentés a HR Bizottság 46. üléséről):

A MAGYARÁZAT MÓDOSÍTÁSA A HR EGYEZMÉNY 8. CIKKÉBEN MEGHATÁROZOTT ELJÁRÁS ALAPJÁN ÉS A VÁMIGAZGATÁSOK VILÁGSZERVEZETE ÁLTAL KIADOTT ÁRUOSZTÁLYOZÁSI VÉLEMÉNYEK

(A HRB 2010. SZEPTEMBER, 46. ÜLÉSE)

NC1604. sz. DOK.

A HR Egyezmény mellékletét képező nómenklatúra magyarázatának módosítása

56.08	N/3
61.10	N/14
61.14	N/14
Szakasz XVI, Általános rendelkezések	N/11
85.04	N/4
85.07	N/11
87.16	N/12
90.21	N/12
95.03	N/13
95.06	N/14

A HR Bizottság által elfogadott áruosztályozási vélemények

1901.10/1-2	N/7
2710.19/2	N/8

3809.91/5

N/9

7308.90/7

N/10

A fenti intézkedések tartalmára vonatkozó tájékoztatás beszerezhető az Európai Bizottság Adózási és Vámunió Főigazgatóságánál (rue de la Loi/Wetstraat 200, 1049 Brussels, Belgium) vagy letölthető a Főigazgatóság alábbi honlapjáról:

http://ec.europa.eu/comm/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/harmonised_system/index_en.htm

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.6104 – Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/C 174/03)

2011. március 30-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32011M6104 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

III

(Előkészítő jogi aktusok)

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK AJÁNLÁSA

(2011. június 9.)

az Európai Unió Tanácsa számára az Oesterreichische Nationalbank külső könyvvizsgálóiról

(EKB/2011/7)

(2011/C 174/04)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 27.1. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Bank („EKB”) és a nemzeti központi bankok beszámolóit az EKB Kormányzótanácsa által javasolt és az Európai Unió Tanácsa által jóváhagyott független külső könyvvizsgálók ellenőrzik.
- (2) Az Oesterreichische Nationalbankról szóló szövetségi törvény 37. cikkének (1) bekezdése alapján az Oesterreichische Nationalbank közgyűlése minden évben két külső könyvvizsgálót és két helyettes külső könyvvizsgálót választ. A helyettes külső könyvvizsgálókat kizárólag abban az esetben bízzák meg, ha a külső könyvvizsgálók nem képesek elvégezni az ellenőrzést.
- (3) Az Oesterreichische Nationalbank külső könyvvizsgálóinak és helyettes külső könyvvizsgálóinak megbízatása lejárt a 2010. pénzügyi év könyvvizsgálatát követően. Ezért szükséges kinevezni külső könyvvizsgálókat a 2011. pénzügyi évtől.
- (4) A 2011. pénzügyi évre az Oesterreichische Nationalbank a TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH-t és az Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H-t választotta együttes külső könyvvizsgálóként, illetve a KPMG Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaftot és a Deloitte Audit Wirtschaftsp-

rüfungs GmbH-t választotta együttes helyettes könyvvizsgálóként.

- (5) A külső könyvvizsgálók megbízatása évente megújítható, de az nem haladhatja meg az öt évet, míg a helyettes külső könyvvizsgálók megbízatása csak egyszer újítható meg.

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

- (1) Ajánlott, hogy a TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH-t és az Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H-t együttesen nevezzék ki az Oesterreichische Nationalbank külső könyvvizsgálóiként a 2011. pénzügyi évre.
- (2) Ajánlott, hogy a KPMG Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaftot és a Deloitte Audit Wirtschaftsprüfung GmbH-t együttesen nevezzék ki az Oesterreichische Nationalbank helyettes külső könyvvizsgálóiként a 2011. pénzügyi évre.
- (3) A külső könyvvizsgálók megbízatása évente megújítható, de az nem haladhatja meg az öt évet, és legkésőbb a 2015. pénzügyi évvel megszűnik. A helyettes külső könyvvizsgálók megbízatása csak egyszer újítható meg, és legkésőbb a 2012. pénzügyi évvel megszűnik.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2011. június 9-én.

az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2011. június 14.

(2011/C 174/05)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam	
USD	USA dollár	1,4448	AUD Ausztrál dollár	1,3573
JPY	Japán yen	115,91	CAD Kanadai dollár	1,4074
DKK	Dán korona	7,4590	HKD Hongkongi dollár	11,2456
GBP	Angol font	0,88100	NZD Új-zélandi dollár	1,7663
SEK	Svéd korona	9,1183	SGD Szingapúri dollár	1,7804
CHF	Svájci frank	1,2116	KRW Dél-Koreai won	1 564,04
ISK	Izlandi korona		ZAR Dél-Afrikai rand	9,7540
NOK	Norvég korona	7,7965	CNY Kínai renminbi	9,3609
BGN	Bulgár leva	1,9558	HRK Horvát kuna	7,3995
CZK	Cseh korona	24,118	IDR Indonéz rúpia	12 333,84
HUF	Magyar forint	264,51	MYR Maláj ringgit	4,3792
LTL	Litván litász/lita	3,4528	PHP Fülöp-szigeteki peso	62,499
LVL	Lett lats	0,7086	RUB Orosz rubel	40,2888
PLN	Lengyel zloty	3,9302	THB Thaiföldi baht	44,009
RON	Román lej	4,1725	BRL Brazil real	2,2871
TRY	Török líra	2,2820	MXN Mexikói peso	17,1014
			INR Indiai rúpia	64,6370

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS – EACEA/18/11

Jean Monnet program – 1. kulcstevékenység

Az „Európai uniós ismeretek iskolai elsajátításához” kapcsolódó Tájékoztatói és Kutatói Tevékenységek

(2011/C 174/06)

1. Bevezetés/Háttér

A lakosság az optimálisnál kevesebb általános ismerettel rendelkezik az Európai Unióról, politikájáról és intézményeiről, nagy részének kevésbé vagy egyáltalán nincsenek ismeretei az Unióról. Különösen érvényes ez a fiatalokra, és a 2009-es európai parlamenti választásokon tapasztalt alacsony részvételi arány is erről tanúskodik.

Az „Európai uniós ismeretek iskolai elsajátítása” elnevezésű kezdeményezéssel az Európai Bizottság kifejezette az Európai Parlament azon kérésére válaszol, amely kiköti, hogy az egész életen át tartó tanulás programjának „intézkedéseket kell tartalmaznia az európai demokratikus polgársággal kapcsolatos állampolgári ismeretek oktatásának (tanítás és tanulás) előmozdítására, ideértve az európai és az európai uniós tanulmányok oktatását a tagállamok középiskoláiban”⁽¹⁾.

A támogatás jogalapja az „Egész életen át tartó tanulás programja”⁽²⁾, azon belül annak Jean Monnet alprogramja (1. kulcstevékenység).

A pályázati felhívás végrehajtásáért az Európai Bizottság (a Bizottság) által felhatalmazott Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség (az Ügynökség) felel.

2. Célkitűzés(ek) és prioritás(ok)

2.1. Célkitűzés(ek):

Az általános célkitűzés az Európai Unióval kapcsolatos tények, valamint az uniós intézményekről és működésükről szóló ismeretek megismertetése a tanulókkal és hallgatókkal.

E pályázati felhívás kifejezett célja a Jean Monnet program „Tájékoztatói és Kutatói Tevékenységei” alá tartozó egyoldalú projektek támogatása annak érdekében, hogy:

- bővüljenek a lakosság általános ismeretei az Európai Unióról, politikáiról és intézményeiről, és csökkenjen a lakosság és az európai intézmények közötti mélyülő szakadék,
- az európai uniós ismereteket tanító tanárok számára kidolgozásra kerüljön általános- és középiskolai szintű, szakoktatás és képzés keretében oktatható tananyag.

(1) Lásd: a 2011. évi általános költségvetés-tervezet – Bevétel- és kiadáskimutatás (COM(2010) 750 végleges), 405. o.: <http://eur-lex.europa.eu/budget/data/P2011/HU/SEC03.pdf>

(2) Lásd: az Európai Parlament és a Tanács 1720/2006/EK határozata (2006. november 15.) az egész életen át tartó tanulás terén egy cselekvési program létrehozásáról (HL L 327., 2006.11.24., 45. o.): <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:327:0045:0068:HU:PDF>

2.2. Prioritás(ok):

Elsőbbséget élveznek azok a projektek, amelyekben a 3. pontban felsorolt, és az európai integrációs kérdések tanítása, és az azokkal kapcsolatos oktatási és kutatási tevékenységek terén kézzelfogható tapasztalattal rendelkező felsőoktatási intézmények, intézetek és/vagy szövetségek vesznek részt.

3. Pályázásra jogosultak

Erre a felhívásra az alábbiak nyújthatnak be pályázatot:

- felsőoktatási intézmények,
- olyan intézetek és/vagy szövetségek, amelyek:
 - európai integrációs tanulmányokra szakosodott professzorokat és kutatókat tömörítenek,
 - tanárokat és pedagógusokat tömörítenek,
 - folyamatos oktatást és képzést biztosítanak a tanárok számára,
 - felsőoktatási intézményeket és/vagy iskolákat tömörítenek.

E pályázati felhívás alá egyoldalú projektek tartoznak.

4. Támogatható tevékenységek

Az e felhívás keretén belül támogatható tevékenységeknek az alábbi célkitűzések egyikével kell rendelkezniük:

- Megfelelő pedagógiai és új/az igényekhez igazított tananyagok kidolgozása és oktatása az európai integráció általános- és középiskolai szintű, valamint szakoktatás és képzés keretében történő oktatásához.
- Tanárképzés és -továbbképzés megvalósítása az európai integráció általános és középiskolai szintű, szakoktatási és képzési intézményekben történő oktatásához szükséges ismeretek és készségek biztosításával.
- Kifejezetten az európai integrációval foglalkozó szemináriumok vagy műhelyek tartása a tanulók számára általános vagy középiskolai szinten és szakoktatási és képzési intézményekben. Ilyen jellegű projektekre kizárólag az európai integrációs kérdések oktatása és kutatása terén bizonyíthatóan tapasztalattal rendelkező felsőoktatási intézmények pályázhatnak. A projektekben azokat az iskolákat is fel kell sorolni, amelyek a tevékenységekben részt kívánnak venni.

A projekttevékenységeknek 2011. december 1. és 2012. január 31. között kell elkezdődniük és a projektek időtartama legfeljebb 12 hónap lehet.

A támogathatósági időszak kezdete előtt felmerülő költségek nem vehetők figyelembe ⁽¹⁾.

5. Bírálati szempontok

A támogatható pályázatok/projektek értékelése a következő, azonos súllyal figyelembe vett szempontok alapján történik:

- A pályázó(k) színvonala

A pályázó szervezetek és a projektkoordinátorok (önéletrajzok) színvonala és kiválósága kifejezetten az európai integrációs tanulmányok és/vagy pedagógia és tanárképzés területén;

- A módszertan és a munkaprogram színvonala

A tervezett tevékenységekről közölt adatok minősége és részletessége, a várt eredmények elérésének stratégiája, a munkaprogram módszertana és irányítása;

⁽¹⁾ Már befejezett tevékenységekre visszamenőlegesen nem nyújtható támogatás – Pénzügyi rendelet 112. cikk (1) bekezdés.

— *Az eredmények hatása és jelentősége*

A tevékenységek lehetséges hatása az európai integráció oktatásának előmozdítására általános és középiskolai szinten, valamint szakoktatási és képzési intézményekben, az eredmények terjesztése és felhasználása.

— *Innovatív jelleg*

A projekt innovációs szintje.

6. Költségvetés

A projektek társfinanszírozására előirányzott teljes költségvetés 2 000 000 EUR.

A támogatás maximális összege 60 000 EUR ⁽¹⁾

Az Ügynökség által nyújtott pénzügyi támogatás mértéke nem haladhatja meg az összes projektköltség 75 %-át.

E felhívás keretében a támogatásokat átalányfinanszírozási rendszer szerint számolják ki aszerint, hogy hányan vesznek részt az általános vagy középiskolai szintű, illetve szakoktatás vagy képzés keretén belüli oktatási esemény szervezésében.

Az Ügynökség fenntartja magának a jogot arra, hogy ne ossza ki a rendelkezésre álló teljes támogatási keretet.

7. A pályázatok benyújtása és a határidő

A pályázatok benyújtásának határideje:

2011. szeptember 15., a postai bélyegző alapján.

Csak a hivatalos nyomtatványon, hiánytalanul kitöltött, helyesen dátumozott, három (egy egyértelműen jelölt eredeti és két másolat) példányban benyújtott, és a pályázó szervezet nevében jogi kötelezettségvállalásra jogosult személy aláírásával ellátott pályázatokat fogadjuk el.

Azon pályázatok, amelyek nem tartalmazzak minden kötelező dokumentumot az előírt nyelveken és nem kerültek feladásra a határidő lejárta előtt, nem kerülnek elbírálásra.

A pályázatokat a következő címre kell postán elküldeni:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Unit P2 — Lifelong Learning: Erasmus, Jean Monnet
Call for proposals — EACEA/18/11 — 'Learning EU at School'
Office: BOU2 3/57
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Nem fogadhatók el a faxon vagy e-mailben benyújtott pályázatok.

8. További információk

A pályázati útmutató, illetve a pályázati formanyomtatványok a következő honlapon érhetők el:

http://eacea.ec.europa.eu/llp/funding/2011/call_jean_monnet_action_ka1_2011school_en.php

⁽¹⁾ A Pénzügyi rendelet 113. cikke és a Végrehajtási rendelet 167. és 172. cikke.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A Holland Királyság gazdasági, mezőgazdasági és innovációs miniszterének közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján

(2011/C 174/07)

A gazdasági, mezőgazdasági és innovációs miniszter ezennel bejelenti, hogy országánál a „De Kempen” elnevezésű térség tekintetében szénhidrogének kutatásának engedélyezését kérelmezték.

A terület Noord-Brabant és Zeeland tartományban helyezkedik el, és az alábbiak határolják:

- a) Az 1–2, 2–3, 3–4, 4–5 és 5–6 pontpárokat összekötő egyenesek;
- b) a 6. ponttól a 7. ponton át húzódó egyenes szakasz, az egyenesnek az országhatárral alkotott metszéspontjáig;
- c) az országhatár a „b” elnevezésű metszésponttól a 9. ponttól a 8. ponton keresztül húzódó egyenes szakasszal alkotott metszéspontjáig;
- d) a „c” elnevezésű metszésponttól a 8. ponton keresztül a 9. pontig húzódó egyenes szakasz;
- e) a 9–10, 10–11, 11–12, 12–13, 13–14 és 14–1 pontpárok közötti egyenes szakaszok.

Nem tartoznak a fent leírt területhez a Hollandia területén található belga enklávék.

Az említett pontok koordinátái a következők:

Pont	X	Y
1	84910,00	407960,00
2	115338,00	394385,00
3	115338,00	390264,00
4	130074,00	390264,00
5	151430,00	375600,00
6	161200,00	368960,00
7	161687,62	367888,20
8	88243,54	386478,77
9	71645,00	402275,00
10	67600,00	403630,00
11	65910,00	406575,00
12	67295,00	407795,00
13	74125,00	405795,00
14	77895,00	405370,00

Ezeknek a pontoknak a helyzetét a holland vetületi rendszer (*Rijks Driehoeksmeting* — RD) szerint meghatározott földrajzi koordináták segítségével adták meg.

A fenti szakaszok által körülhatárolt terület nagysága 1 042 km².

A fenti irányelv, valamint a bányászati törvény (*Mijnbouwwet; Staatsblad* 2002, 542. szám) 15. cikke értelmében a gazdasági, mezőgazdasági és innovációs miniszter felhívja az érdekelt feleket, hogy amennyiben a fenti pontok és koordináták által meghatározott területen szénhidrogének kutatását tervezik, nyújtsák be engedélykérelmüket.

Az engedélyezés a gazdasági, mezőgazdasági és innovációs miniszter hatáskörébe tartozik. A fenti irányelv 5. cikkének (1) és (2) bekezdésében, valamint 6. cikkének (2) bekezdésében említett kritériumokat, feltételeket és követelményeket a bányászati törvény (*Mijnbouwwet; Staatsblad* 2002, 542. szám) ismerteti részletesen.

Az érdekelt felek e felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számítva tizenhárom héten belül nyújthatnak be kérelmet. A kérelmeket a következő címre kell küldeni:

De minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie
ter attentie van de heer P. Jongerius, directie Energiemarkt
ALP A/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

A határidőn túl beérkezett kérelmek elbírálására nincs lehetőség.

A beérkezett kérelmek elbírálására a határidő leteltétől számított tizenkét hónapon belül kerül sor.

Az érdeklődők további tájékoztatást a +31 703797762 telefonszámon kaphatnak (kapcsolattartó személy: E. J. Hoppel).

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.6229 – PAG/Mitsui/AMT JV)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2011/C 174/08)

1. 2011. június 1-jén a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Mitsui & Co., Ltd. (a továbbiakban: Mitsui, Japán) és a Penske Automotive Group, Inc. (a továbbiakban: PAG, USA, amely jelenleg a Mitsui és az USA-beli Penske Corporation közös irányítása alatt áll) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Alliance Motor Tyumen (a továbbiakban: AMT, Oroszország) vállalkozás felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a Mitsui esetében: különféle termékek értékesítése, terjesztése, beszerzése, marketingje és szállítása többek között az alábbi üzleti területeken: vas- és acélipar; színesfémipar; gépipar; elektronika; vegyipar; az energiaágazattal kapcsolatos nyersanyagok; valamint élelmiszer és kiskereskedelem, életmód-ágazat és ügyfélszolgálat, továbbá gépjárművek és motorke-rékpárok, valamint mindenfajta gépjármű- és motorke-rékpár-alkatrészek és kiegészítők értékesítése,
 - a PAG esetében: autó-kiskereskedelmi üzletág, új és használt járművek értékesítése, fenntartási és javítási szolgáltatások, valamint olyan nagyobb árrésű termékek értékesítése és közvetítése, mint pénzügyi és biztosítási termékek harmadik felek részére, kiterjesztett szolgáltatási szerződések harmadik felek részére, valamint autói-pari termékek cseréje és utólagos beszerelése,
 - a Penske Corporation esetében: közlekedési szolgáltatásokat nyújtó vállalkozás, amely számos piaci szegmensben tevékeny, köztük az autói-pari kiskereskedelem, a tehergépjármű-lízing, a szállítmányozási logisztika, a közlekedési alkatrészek gyártása és a professzionális motorsportok területén,
 - az AMT esetében: Lexus gépjárművek értékesítése, karbantartása és javítása.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.6229 – PAG/Mitsui/AMT JV hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o. (egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

